

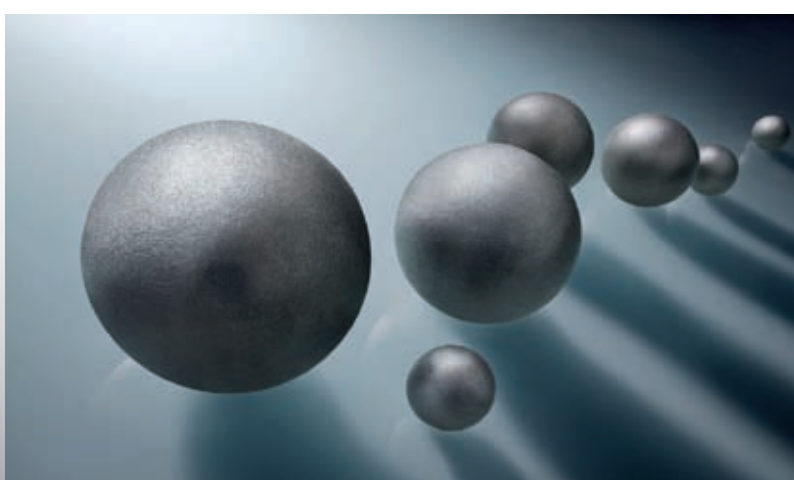
WYROČNÍ ZPRÁVA  
ANNUAL REPORT

2012



**HUTNÍ MONTÁŽE**

člen VÍTKOVICE MACHINERY GROUP





## **OBSAH**

### **TABLE OF CONTENTS**

1	<b>ÚVODNÍ SLOVO PŘEDSEDY PŘEDSTAVENSTVA</b> INTRODUCTION BY THE CHAIRMAN OF THE BOARD OF DIRECTORS	3
2	<b>ZÁKLADNÍ ÚDAJE A CHARAKTERISTIKA SPOLEČNOSTI</b> BASIC DATA AND THE COMPANY PROFILE	4–5
3	<b>VÝVOJ SPOLEČNOSTI A VLASTNICKÉ STRUKTURY</b> CORPORATE HISTORY AND OWNERSHIP STRUCTURE	6
4	<b>ORGANIZACE A ŘÍZENÍ</b> ORGANIZATION STRUCTURE AND MANAGEMENT	7
5	<b>SPOLEČNOSTI S MAJETKOVOU ÚČASTÍ HUTNÍCH MONTÁŽÍ</b> COMPANIES PARTLY OWNED BY HUTNÍ MONTÁŽE	8
6	<b>HOSPODÁŘSKÉ VÝSLEDKY ZA ROK 2012</b> FINANCIAL RESULTS OF 2012	9
7	<b>VÝZNAMNÉ UDÁLOSTI A PROJEKTY REALIZOVANÉ V ROCE 2012</b> SIGNIFICANT EVENTS AND PROJECTS EXECUTED IN 2012	10
8	<b>UDÁLOSTI VZNIKLÉ PO 31. 12. 2012</b> EVENTS AFTER 31 DECEMBER 2012	11
9	<b>VÝHLED PRO ROK 2013</b> OUTLOOK FOR 2013	12–13
10	<b>KONTAKTY</b> CONTACTS	14
11	<b>VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY K 31. 12. 2012</b> PROFIT AND LOSS ACCOUNT AS OF 31 DECEMBER 2012	15
12	<b>ROZVAHA K 31. 12. 2012</b> BALANCE SHEET AS OF 31 DECEMBER 2012	16–17
13	<b>ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA</b> THE INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT	18–19

#### **PŘÍLOHA / ENCLOSURE:**

**Zpráva o propojených osobách / Report on related parties**

**Příloha účetní závěrky 2012 / Attachment to the Financial Statements 2012**



# 1

## ÚVODNÍ SLOVO PŘEDSEDY PŘEDSTAVENSTVA INTRODUCTION BY THE CHAIRMAN OF THE BOARD OF DIRECTORS

V roce 2012 vytvořily Hutní montáže tržby ve výši 1 322 mil. Kč a zisk ve výši 100 mil. Kč. Ve srovnání s rokem předchozím je dosaženo vyšších tržeb při zhruba stejném hospodářském výsledku, výrazně byly překročeny výkony společnosti, a to o více jak 260 mil. Kč.

Výsledky společnosti se drží ve výrazně kladných číslech a to i navzdory poklesu tempa růstu evropských ekonomik. Společnost se dlouhodobě orientuje na montážní práce pro energetiku a zejména na montáže nadkritických kotlů. Energetika je segment, který byl nejméně zasažen krizí v roce 2008 a stágnací v současném období.

Hutní montáže jsou jednoznačně proexportní společností, které se zaměřují na evropské trhy, ale která následuje dlouhodobé obchodní partnery i do vzdálených destinací. V roce 2012 byla zahájena montáž ocelové konstrukce a technologického zařízení Recovery and Power Boiler pro společnost Andritz v Uruguayi. Je to již druhý projekt papírny, který naše společnost v tomto teritoriu s odstupem pěti let realizuje. Samozřejmě pokračovaly projekty pro energetiku v Evropě pro společnosti Hitachi Power Europe, Alstom Power Systems a Foster Wheeler.

Představenstvo Hutních montáží pro rok 2013 stanovilo plán tržeb 1 280 mil. Kč a plán zisku ve výši 100 mil. Kč. Předplněné výkony, pokračující projekty a aktuální nové rozpracované trhy jsou předpokladem pro splnění plánovaných ročních výsledků roku 2013.

In 2012 Hutní montáže generated revenues amounting to 1 322 mil. CZK and the profit of 100 mil. CZK. In comparison with the previous year the company reached higher revenues, while the profit was roughly the same. The production rose considerably, by more than 260 mil. CZK.

The company's economic results show once again highly positive figures despite the drop in the rate of growth of major European economies. The company's long-term focus is on the erection works in the field of power engineering, especially erection of supercritical boilers. Power engineering is the segment of industry which was least affected by the crisis of 2008 and the following stagnation continuing up till now.

Hutní montáže is by all means a pro-export company focusing on European markets. Nevertheless, we follow our long-term business partners even to very remote destinations. In 2012 the erection of the steel structure and technological equipment of the Recovery and Power Boilers was commenced for Andritz in Uruguay. It is already the second paper mill construction project implemented by our company in this territory within five years. Of course, the erection works continued on the European power engineering projects for our other customers, Hitachi Power Europe, Alstom Power Systems and Foster Wheeler, too.

For 2013 the Board of Directors of Hutní montáže has set a revenue plan of 1 280 mil. CZK and a profit plan of 100 mil. CZK. The revenues from the production already performed, the ongoing projects as well as the prospective contracts currently under negotiation are a prerequisite for reaching the annual planned results of 2013.

**Ing. Miroslav Přecechtěl**

předseda představenstva a generální ředitel  
Chairman of the Board of Directors, Managing Director



# 2

## ZÁKLADNÍ ÚDAJE A CHARAKTERISTIKA SPOLEČNOSTI BASIC DATA AND THE COMPANY'S PROFILE

**Název:** Hutní montáže, a.s.  
**Sídlo:** Ruská 1162/60,  
703 83 Ostrava-Vítkovice  
**Tel.:** +420 595 953 036  
**Fax:** +420 595 953 099  
**IČ:** 15504140  
**DIČ:** CZ15504140

**Name:** Hutní montáže, a.s.  
**Registered seat:** Ruská 1162/60,  
703 83 Ostrava-Vítkovice  
**Tel.:** +420 595 953 036  
**Fax:** +420 595 953 099  
**Reg. No.:** 15504140  
**Tax identification No:** CZ15504140

**Registrace:** Společnost je registrována v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl B, vložka 143.

**Registration:** The company is registered in the Excerpt from the Trade Register kept by the District Court of Ostrava, Part B, File 143.

**Společnost je dále registrována z hlediska DPH v těchto zemích:**

**Polsko:** PL5262975917  
**Švédsko:** SE502062697301  
**Slovensko:** SK2020336857  
**Německo:** DE261236195  
**Nizozemí:** NL822925710B01  
**Norsko:** 987265531 MVA  
**Uruguay:** 21 540500 0015

**Tax identification number in foreign countries:**

**Poland:** PL5262975917  
**Sweden:** SE502062697301  
**Slovakia:** SK2020336857  
**Germany:** DE261236195  
**Netherlands:** NL822925710B01  
**Norway:** 987265531 MVA  
**Uruguay:** 21 540500 0015

Společnost Hutní montáže, a.s. je členem skupiny VÍTKOVICE MACHINERY GROUP. Jediným vlastníkem společnosti Hutní montáže, a.s. je společnost VÍTKOVICE HEAVY MACHINERY a.s., se sídlem Ruská 2887/101, 706 02 Ostrava-Vítkovice.

VÍTKOVICE HEAVY MACHINERY, a.s., registered office at Ruská 2887/101, 706 02 Ostrava-Vítkovice, is the sole shareholder of Hutní montáže, a.s.

Hutní montáže jsou v rámci České republiky tradiční a největší firmou v oblasti montáží, oprav a údržby. Kromě tuzemského trhu HM působí také na trzích zahraničních, především v zemích EU, v Německu, Nizozemsku, Polsku, na Slovensku, ve Skandinávii a také Uruguayi. Podíl exportu činil v roce 2012 celkem 78 %.

Hutní montáže is a well-established and the largest company operating in the field of construction, installation, repairs and maintenance in the Czech Republic. The company operates both in the domestic and the foreign markets, especially in the EU countries, in Germany, Netherlands, Poland, Slovakia, Scandinavia and also in Uruguay. In 2012 the company's export share amounted to 78 %.

Hutní montáže disponují zkušenými řídicími pracovníky, kvalifikovanými montážními skupinami, technickým zabezpečením pro svářečské práce a kontrolu svarů, mobilní jeřábovou technikou i spolupracujícími projektovými, výrobními a dalšími dodavatelskými kapacitami.

Hutní montáže employs highly experienced managerial staff and qualified construction groups, taking advantage of extensive technical equipment available for welding operations and weld testing, mobile cranes and the cooperating engineering, manufacturing and other supplier's capacities.

### PERSONALISTIKA A PRACOVNĚPRÁVNÍ VZTAHY

Průměrný evidenční stav kmenových zaměstnanců v roce 2012 byl 755, evidenční stav zaměstnanců k 31. 12. 2012 byl 735, z toho 562 v dělnické kategorii.

### HUMAN RESOURCE MANAGEMENT AND LABOUR RELATIONS

The average number of permanent employees in 2012 was 755, the registered number of employees as of 31 December 2012 amounted to 735, of which 562 were manual workers.

Hutní montáže jsou prostřednictvím Národního strojírenského klastru zapojeny v projektu č. CZ 1.04/1.106/52.00034 s názvem „Vzdělávání zaměstnanců podniků sdružených v NSK“, který je spolufinancován z prostředků ESF (Evropský sociální fond), prostřednictvím OP LZZ (Operační program lidské zdroje a zaměstnanost) a státního rozpočtu ČR. Realizace projektu probíhá od 15.12.2010. V rámci tohoto projektu bylo proškoleny 35 zaměstnanců kategorie D.

Zaměstnanci Hutních montáží se řídí „Zásadami profesionálního chování a jednání zaměstnanců holdingu VÍTKOVICE“ a tyto zásady jsou základní etickou normou vystupování a jednání zaměstnanců společnosti Hutní montáže.

## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ 2012

V průběhu roku 2012 byly poskytovány služby ve všech oblastech ekologie a v oblasti tribotechniky společností VÍTKOVICE, a.s., odborem Ekologie a tribotechnika na základě uzavřené Smlouvy o provádění poradenské, konzultační, preventivně-kontrolní a výkonné činnosti v oblasti životního prostředí a tribotechniky.

### Odpady, obaly

Zneškodňování odpadů v Hutních montážích bylo prováděno prostřednictvím oprávněných firem v souladu se zákonem č.185/2001 Sb. o odpadech v platném znění.

### Ovzduší

OÚ Sviadnov byly vyměřeny poplatky za znečišťování ovzduší za rok 2012 ve výši 1 000 Kč.

### EMS

Systém EMS je zaveden a certifikován ve všech útvech Hutních montáží. Certifikát vydaný společností TUV NORD CZECH je platný do 21. 2. 2014

### Havárie

V roce 2012 nebyla hlášena žádná závažná havárie s dopadem na životní prostředí.

### Ochrana vod a vodní hospodářství

Kvalita vypouštěných odpadních vod je pravidelně sledována odběry vzorků a jejich analýzami z jednotlivých výústí oprávněnou laboratoří. Výsledky rozborů byly předány příslušným organizacím a orgánům státní správy v zákonných termínech.

### Staré ekologické zátěže

Ve společnosti nejsou evidovány žádné staré ekologické zátěže

### Závěr

V roce 2012 nedošlo ve společnosti Hutní montáže k žádné závažné havárii v oblasti životního prostředí. Orgány státní správy nebyla uložena žádná pokuta za porušení povinností v jednotlivých dílčích oblastech životního prostředí.

Veškeré procesy v Hutních montážích probíhají v rámci Integrovaného systému řízení (ISŘ), jehož základem jsou:

- systém managementu jakosti dle EN ISO 9001,
- systém managementu EHS dle EN 14001 a
- systém managementu bezpečnosti a ochrany zdraví při práci dle BS OHSAS 18001.

Společnost dále vlastní řadu nezbytných certifikátů a oprávnění od tuzemských i zahraničních autorit, které zastřešují veškeré specializované činnosti společnosti.

Under the Czech Machinery Cluster (CMC), Hutní montáže is involved in the project No. CZ 1.04/1.106/52.00034, called „Education of employees of companies joint in CMC“, which is co-financed from the ESF (European Social Fund) through OP LZZ (Human Resources and Employment Operational Programme) and the state budget of the Czech Republic. Within the project, running since 15 December 2010, 35 employees belonging to D category have already received professional training.

The employees of Hutní montáže adhere to the „Principles of professional behaviour and acting of employees of the VÍTKOVICE Holding“, which represents a basic ethical standard for the way of conduct of the employees of Hutní montáže.

## ENVIRONMENT PROTECTION IN 2012

In 2012 all the services relating to the environment protection and tribotechnology were rendered by VÍTKOVICE, a.s., Ecology and Tribotechnology Department upon agreement on consulting, preventive examination and acting in the sphere of environment protection and tribotechnology.

### Waste and package management

Waste disposal in Hutní montáže was performed by authorised companies pursuant to Act No.185/2001 Coll., on waste disposal, as amended.

### Air pollution

OÚ Sviadnov was imposed a charge of 1 000 CZK for air pollution in 2012.

### EMS

The EMS system has been introduced and certified in all the departments of Hutní montáže, a.s. The EMS Certificate, issued by TUV NORD CZECH, is valid until 21 February 2014.

### Accidents

In 2012 there was no report of serious accident with environmental impact.

### Water protection and water management

The quality of the discharged sewerage water is regularly monitored by means of sample collection at the individual points of discharge and subsequent analysis of the samples by a certified laboratory. The results of the analyses were submitted to the appropriate organisations and state administration bodies within the lawful time period.

### Environmental burden

The company registers no environmental burdens ensuing from its previous activities.

### Conclusion

In 2012 no serious environmental accident occurred in Hutní montáže, a.s. The state administration authorities did not impose any fine on the company in relation to breach of obligation in the sphere of environment protection.

All the company processes are run within the Integrated Management System (IMS) which is based upon:

- Quality management system (QMS) according to EN ISO 9001
- Environment management system (EMS) according to EN 14001
- Occupational health and safety management system according to BS OHSAS 18001

Furthermore, the company owns a number of certificates and licences issued by both Czech and foreign authorities, covering all the company's special activities.



**Bezpečnost a ochrana zdraví zaměstnanců při práci je základní prioritou společnosti.**

#### **HLAVNÍ AKTIVITY SPOLEČNOSTI**

**DODÁVKY A MONTÁŽE OCELOVÝCH KONSTRUKCÍ, MOSTŮ A TECHNOLOGICKÝCH ZAŘÍZENÍ PRO:**

- energetiku
- dopravní stavby, mosty železniční, silniční
- průmyslové a sportovní stavby a stavby občanské vybavenosti
- petrochemické a chemické komplexy, potrubí a nádrže
- těžební průmysl (velkstroje)
- hutní kombináty
- vodní díla a ostatní

#### **SLUŽBY DOPRAVNÍ, MANIPULAČNÍ A JEŘÁBOVÉ TECHNIKY**

Hutní montáže jsou silnou, konkurenceschopnou a stabilní firmou. Jejím základním cílem je trvalý rozvoj a posilování dlouhodobé prosperity společnosti.

**Occupational safety and protection of health of the employees is the company's main priority.**

#### **MAJOR BUSINESS ACTIVITIES**

**SUPPLY AND INSTALLATION OF STRUCTURAL STEEL, BRIDGES AND TECHNOLOGICAL EQUIPMENT FOR:**

- Power industry
- Transportation projects, railway and roadway bridges
- Industrial buildings, sporting and public facilities
- Petrochemical and chemical plants, pipelines, tanks
- Mining industry (giant machines)
- Metallurgical plants
- Waterworks, etc.

#### **TRANSPORT, HANDLING AND CRANE SERVICES**

Hutní montáže is a strong, competitive and stable company. Its basic objectives are permanent development and strengthening of the company's long-term prosperity.

# 3

## **VÝVOJ SPOLEČNOSTI A VLASTNICKÉ STRUKTURY** **THE COMPANY'S CORPORATE HISTORY AND OWNERSHIP STRUCTURE**

1. 1. 1953	Založen národní podnik Hutní montáže se sídlem v Ostravě.	1. 1. 1953	A national concern, Hutní montáže – situated in Ostrava – was established.
9. 3. 1991	Založena státní akciová společnost Hutní montáže Ostrava, a.s.	9. 3. 1991	A joint stock company, Hutní montáže Ostrava, owned 100 % by the state, was established.
1992	Společnost částečně vstupuje do první vlny kupónové privatizace, úplná privatizace společnosti byla dokončena v roce 1998, kdy stát prodává zbytek svých akcií.	1992	The company enters into the first wave of voucher privatization. The privatization of the company was completed in 1998 when the state sold its remaining shares.
duben 2005	Rex Invest, a.s. se stává majoritním vlastníkem s podílem 96,35 % akcií, následuje vyvlastnění drobných akcionářů (podle § 183) a společnost se stává jediným akcionářem.	April 2005	Rex Invest, a.s. becomes a major shareholder owning 96.35 % of shares. Followed by deprivation of small shareholders (pursuant to § 183) the company becomes the only shareholder.
2. 11. 2006	Jediným vlastníkem se stává společnost VÍTKOVICE HEAVY MACHINERY a.s., která patří do skupiny VÍTKOVICE MACHINERY GROUP.	2. 11. 2006	VÍTKOVICE HEAVY MACHINERY a.s. being a member of the VÍTKOVICE MACHINERY GROUP becomes the only shareholder.



# 4

## ORGANIZACE A ŘÍZENÍ ORGANIZATION STRUCTURE AND MANAGEMENT

### STATUTÁRNÍ ORGÁNY / STATUTORY BODIES

#### PŘEDSTAVENSTVO / BOARD OF DIRECTORS

předseda / Chairman	Ing. Miroslav Přecechtěl
místopředseda / Vice-Chairman	Ing. Jan Světlík
člen / Member	Ing. Dalibor Fabián

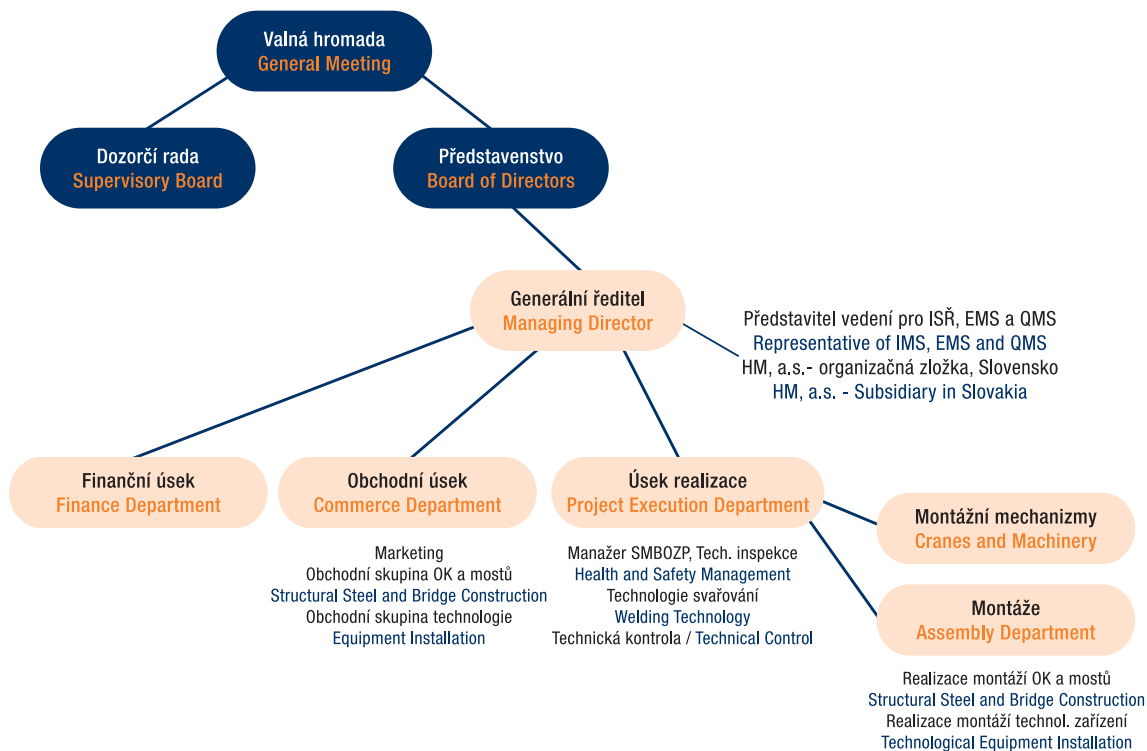
#### DOZORČÍ RADA / SUPERVISORY BOARD

předseda / Chairman	Ing. Martin Pecina
člen / Member	Vladimír Jurošek
člen / Member	Ing. Hana Černochová

#### VEDENÍ SPOLEČNOSTI / COMPANY MANAGEMENT

generální ředitel / Managing Director	Ing. Miroslav Přecechtěl
odborní ředitelé / Specialist Directors	
finance / Finance	Ing. Jaroslav Luzar
realizace / Project Execution	Ing. Václav Herian
obchod / Commerce	
OS OK a mostů / Structural Steel and Bridge Construction	Ing. Vladislav Jordánek
OS technologie / Equipment Installation	Ing. Jan Hudec

Společnost nemá ve své organizační struktuře samostatné podnikatelské jednotky.  
Hutní montáže, a.s. does not have any independent business entities in its organizational structure.





# 5

## SPOLEČNOSTI S MAJETKOVOU ÚČASTÍ HUTNÍCH MONTÁŽÍ COMPANIES PARTLY OWNED BY HUTNÍ MONTÁŽE

### **Ti – kran servis, s.r.o.**

Provádění technické inspekce zdvihacích a elektrických zařízení, opravy a servis mobilních jeřábů, výhradní servis mobilních jeřábů fy Demag v České republice a na Slovensku.

Sídlo: Sviadnov, Nádražní 448, PSČ 739 25

Obchodní podíl: 80,5 %

### **Intermontáž – servis, s.r.o.**

Montáže technologických zařízení a ocelových konstrukcí.

Sídlo: Kyjev, Ukrajina

Obchodní podíl: 50 %

### **HMO Stahlbau und Montage GmbH,**

likvidace ke dni 6. 11. 2012

Dodávky a montáž ocelových konstrukcí.

Sídlo: Hammerstrasse 88, D 08523 Plauen/Vogel, Německo

Obchodní podíl: 100 %

### **PRIS – Hutní montáže Ostrava, s.r.o.**

Inženýrská, projekční a realizační činnost v oblasti stavebnictví a technologie.

Sídlo: Almaty, Kazachstán

Obchodní podíl: 50 %

### **GEO – CZ Construction Engineering, s.r.o.**

Montáže stavebních ocelových konstrukcí a technologických zařízení.

Sídlo: Tbilisi, Gruzie

Obchodní podíl: 50 %

### **Ti – kran servis, s.r.o.**

Inspection of lifting equipment and electrical power equipment, maintenance, repair, service of mobile cranes, exclusivity for servicing DEMAG mobile cranes in the Czech Republic and Slovakia.

Registered seat: Sviadnov, Nádražní 448,

PSČ 739 25

Commercial share: 80.5 %

### **Intermontáž – servis, s.r.o.**

Structural steel construction and equipment installation.

Registered seat: Kiev, Ukraine

Commercial share: 50 %

### **HMO Stahlbau und Montage GmbH**

winding up as of 6 November 2012

Structural steel supplies and construction.

Registered seat: Hammerstrasse 88, D 08523 Plauen/Vogel, Germany

Commercial share: 100 %

### **PRIS – Hutní montáže Ostrava, s.r.o.**

Engineering, design, project execution in construction industry.

Registered seat: Almaty, Kazakhstan

Commercial share: 50 %

### **GEO – CZ Construction Engineering, s.r.o.**

Structural steel construction and equipment installation.

Registered seat: Tbilisi, Georgia

Commercial share: 50 %





# 6

## HOSPODÁŘSKÉ VÝSLEDKY ZA ROK 2012 FINANCIAL RESULTS IN 2012

Rok 2012 byl pro společnost Hutní montáže úspěšný. Ukazatele ročního plánu byly splněny, tržby překročeny o 4,5 % a činily celkem 1 322 mil. Kč, hospodářský výsledek před zdaněním dosáhl hodnoty 100 mil. Kč, což znamená splnění plánu na 100 %. Ukazatel EBITDA dosáhl hodnoty 145 mil. Kč.

V roce 2012 bylo na investice finančně vynaloženo 25 mil. Kč, z toho na splátky leasingů necelých 20 mil. Kč. Nově pořízené investice ve finanční výši 1 mil. Kč byly vynaloženy především na výpočetní techniku a elektronářadí.

Pohledávky z obchodních vztahů ke konci roku činily 632 mil. Kč brutto, z toho pohledávky po lhůtě splatnosti 304 mil. Kč. Největší objem pohledávek po lhůtě splatnosti tvoří pohledávky spojené se stavbou Mariánského mostu v Ústí nad Labem. Na tyto pohledávky, které jsou dlouhodobě předmětem soudního sporu, byla v minulých letech vytvořena částečně opravná položka. Další významné pohledávky po lhůtě splatnosti souvisí s rekonstrukcí mostu v norském Minnesundu v roce 2011. Vymáháním těchto pohledávek byla pověřena norská právní kancelář. Na pohledávky byla v minulých letech vytvořena částečně opravná položka.

Závazky z obchodních vztahů činily ke konci roku 132 mil. Kč, z toho závazky z obchodních vztahů po lhůtě splatnosti představují 5 mil. Kč.

Společnost má registrovanou stálou provozovnu na Slovensku, v Německu, Nizozemí, Norsku a v Uruguayi aktivní. V Estonsku a Polsku neaktivní. Společnost je dále registrována z hlediska DPH na Slovensku, v Polsku, Německu, Švédsku, Nizozemí, Norsku a v Uruguayi.

Společnost v roce 2012 nevynakládala výdaje v oblasti výzkumu a vývoje, nepořizovala vlastní akcie. Dále společnost nepořizovala akcie, zatímní listy či obchodní podíly ovládající osoby.

For Hutní montáže, a.s, the year 2012 was a successful one. The annual plan indicators were met, the total revenues were exceeded by 4.5 %, amounting to 1 322 mil. CZK in total, and the pre-tax profit reached 100 mil. CZK, which means that the annual plan was fulfilled at 100 %. EBITDA reached 145 mil. CZK.

In 2012 the total financial investments amounted to 25 mil. CZK, of which the lease payments reached almost 20 mil. CZK. The new investments worth 1 mil. CZK involved above all a purchase of new computer technology and electrical equipment.

The gross accounts receivable at the end of the year were worth 632 mil. CZK, the overdue receivables amounting to 304 mil. CZK. The biggest volume of the overdue receivables is represented by those relating to the construction of the Mariánský Bridge in Ústí nad Labem. Partial adjustments were made to these receivables that for a long time have been a subject of lawsuit. Other important overdue receivables that were subject to partial adjustment in the company accounting in the past years are connected to the reconstruction of the Minnesund Bridge in Norway in 2011. A Norwegian lawyer's office has been authorised to recover these debts.

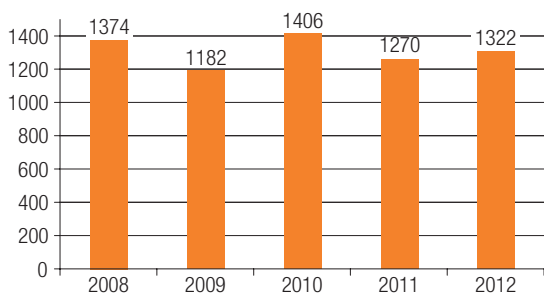
Accounts payable at the end of the year amounted to 132 mil. CZK out of which the overdue payables were worth 5 mil. CZK.

The company has permanent registered establishments in Slovakia, Germany, the Netherlands, Norway and Uruguay, all of which are actively operating. Its establishments in Estonia and Poland are currently inactive. Furthermore, the company has a VAT registration in Slovakia, Poland, Sweden, the Netherlands, Norway and Uruguay.

In 2012 the company had no expenditures relating to research and development and did not buy its own shares. It did not buy any shares, interim certificates or business shares of the controlling person, either.

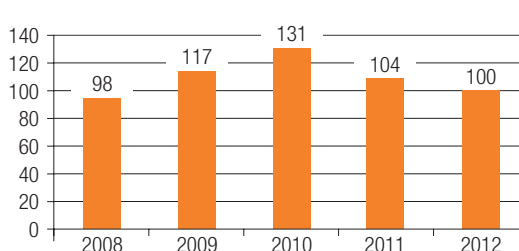
### Tržby 2008–2012 / Revenues 2008–2012

mil. Kč / million CZK



### Vývoj hospodářského výsledku / Profit/loss Trend

mil. Kč / million CZK



# 7

## VÝZNAMNÉ UDÁLOSTI A PROJEKTY REALIZOVANÉ V ROCE 2012

### IMPORTANT PROJECTS COMPLETED IN 2012

Nosným segmentem v roce 2012, stejně jako v roce minulém, byla energetika. Tržby tohoto segmentu představovaly celkově 89 % z objemu tržeb společnosti (přičemž 74 % tvoří montáže technologii a 15 % montáže ocelových konstrukcí).

Z oblasti **energetiky** to byly především projekty montáže technologie nadkritických kotlů v německém Wilhelmshavenu (tržby ve výši 212 mil. Kč) a Hamburku (144 mil. Kč) a nizozemském Rotterdamu (237 mil. Kč). Dále se společnost podílela na montáži energetického a regeneračního kotle realizovaného pro společností skupiny Andritz v uruguayském Montes Del Plata, kde tržby dosáhly celkové výše 277 mil. Kč (ocelové konstrukce + technologie).

V segmentu energetiky se Hutní montáže podílely i na opravách v tepelných elektrárnách v Tušimicích a Pruněřově.

Nejvýznamnějším partnerem pro Hutní montáže je i v roce 2012 společnost Hitachi Power Europe GmbH, kde bylo dosaženo tržeb ve výši 592 mil. Kč. Dalšími významnými partnery jsou společnosti Foster Wheeler Energi AB (98 mil. Kč) a VÍTKOVICE POWER ENGINEERING, a.s. (78 mil. Kč)

Nosné **ocelové konstrukce** energetických kotlů jsou montovány v německém Hammu (108 mil. Kč). Projekt, který je realizován pro společnost Alstom Power Systems GmbH, provázela i v roce 2012 řada problémů s negativními dopady do efektivnosti montáže.

Z významnějších staveb v tomto segmentu lze ještě jmenovat montáž ocelové konstrukce odparek v Biocelu Paskov, a.s. (32 mil. Kč).

V segmentu **dopravních staveb** byla dokončena montáž cyklo-mostu přes řeku Moravu mezi Slovenskem a Rakouskem v Děvínské Nové Vsi. Jiné projekty v roce 2012 nebyly realizovány.

Segment **vodních staveb** byl stejně jako v minulém roce zastoupen opravami hydrotechnických zařízení plavebních komor na vodním díle Gabčíkovo na Slovensku (31 mil. Kč), kde Hutní montáže provozují stálou základnu.

Stálé montážní základny jsou dále dlouhodobě provozovány v hutích (ArcelorMittal Ostrava, a.s. a Třinecké železářny, a.s.) a v elektrárnách společnosti ČEZ, a.s. (Tušimice a Pruněřov).

Segment **huti** je reprezentován opravami v ArcelorMittal Ostrava a.s. a Třinecké železářny, a.s. Z důvodu omezení investic v tomto sektoru však podíl práce v hutích nebyl v roce 2012 nijak velký (27 mil. Kč).

In 2012, just as in the previous few years, power engineering was the most productive sector for Hutní montáže, a.s. The revenues from this sector represented 89 % of the total volume of the company revenues (74 % were reached by technology installation, 15 % were created by steel structure erection).

In the sector of **power engineering**, the largest revenues were generated within the projects involving mechanical erection of the supercritical boilers in Wilhelmshaven, Germany (212 mil. CZK), Hamburg, Germany (144 mil. CZK) and Rotterdam, the Netherlands (237 mil. CZK). Furthermore, the company took part in the mechanical erection of the energy and power boilers for the Andritz Group in Montes Del Plata, Uruguay, where the revenues totalled 277 mil. CZK (steel structure + technology erection).

Besides the foreign projects, Hutní montáže also participated in the overhaul projects in the thermal power plants in Tušimice and Pruněřov.

The most important business partner of Hutní montáže, a.s., in the year 2012 was once again Hitachi Power Europe GmbH whereby the revenues worth 592 mil. CZK were produced. Other significant customers of the company are Foster Wheeler Energi AB (98 mil. CZK) and VÍTKOVICE POWER ENGINEERING, a.s. (78 mil. CZK)

The supporting **steel structures** for the energy boilers are assembled in Hamm, Germany (108 mil. CZK). This project, implemented for Alstom Power Systems GmbH, was accompanied by a series of problems even in 2012, which had a negative impact on the effectiveness of the erection process.

Another larger construction project within this sector worth mentioning was erection of the steel structure for evaporators in Biocel Paskov, a.s. (32 mil. CZ).

In the sector of **transport structures**, the erection of the bridge for cyclists was completed, joining the banks of the river Moravia between Slovakia and Austria in Děvínská Nová Ves. No other projects were implemented in this sector in 2012.

The **waterworks sector**, as in the previous year, was represented by the repairs of the hydro-technical equipment of the lock chambers at the Gabčíkovo Waterworks in Slovakia (31 mil. CZK), where Hutní montáže, a.s., runs a permanent establishment.

The permanent erection bases are run on a long-term basis in the steelworks (ArcelorMittal Ostrava, a.s., and Třinecké železářny, a.s.) and in the power plants owned by ČEZ, a.s. (Tušimice and Pruněřov).

The sector of **metallurgy** is represented by various overhaul projects in ArcelorMittal Ostrava, a.s., and Třinecké železářny, a.s. Nonetheless, due to the restriction of investments in this sector of industry the share of work in the steelworks in 2012 was not very high (27 mil. CZK).



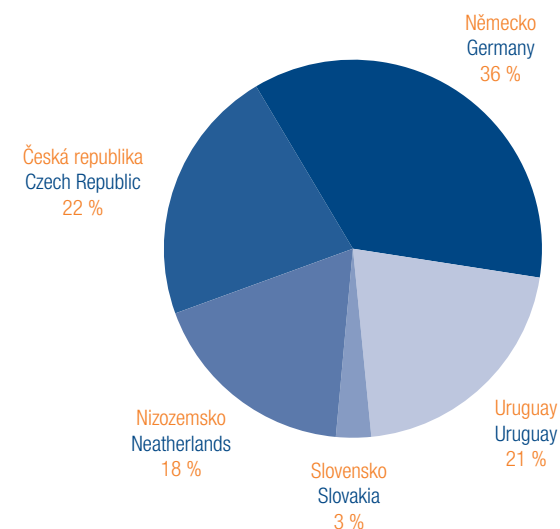
V segmentu **velkostatrojů a chemie a petrochemie** nebyly realizovány žádné projekty

There were no projects running in the sectors of **giant machines, chemical and petrochemical industry** in 2012.

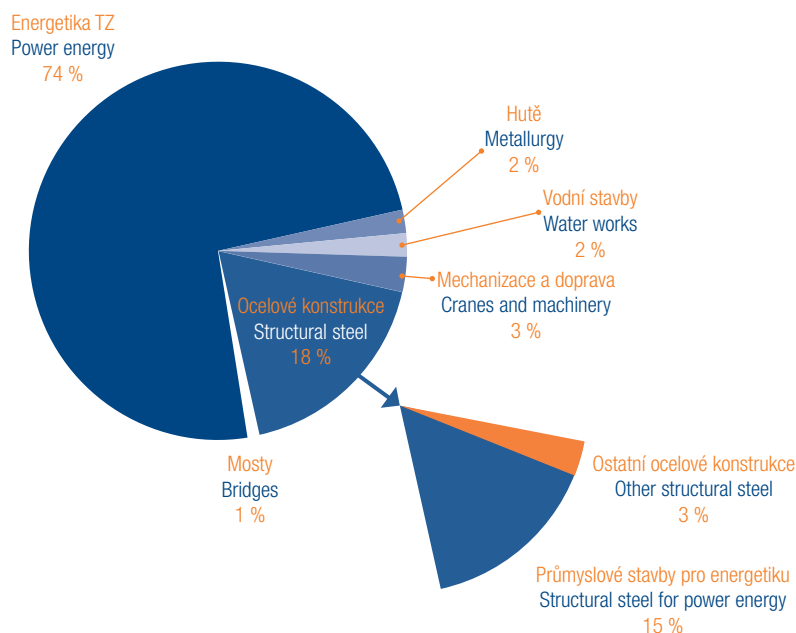
Rozložení tržeb v jednotlivých segmentech činností Hutních montáží se ve srovnání s minulým obdobím liší, meziroční změny jsou pak ještě výraznější v teritoriálním rozložení tržeb společnosti.

A breakdown of revenues from the individual spheres of activities of Hutní montáže, a.s., differs from the breakdown of the previous period, the interim changes being even more distinct in the territorial distribution of the revenues.

### TRŽBY DLE ZEMÍ V ROCE 2012 REVENUE BREAKDOWN BY COUNTRY IN 2012



### TRŽBY DLE SEGMENTŮ V ROCE 2012 REVENUE BREAKDOWN BY SECTOR IN 2012



# 8

## UDÁLOSTI VZNIKLÉ PO 31. 12. 2012 EVENTS AFTER 31. 12. 2012

Mezi datem sestavení účetní závěrky a rozvahovým dnem 31. 12. 2012 nastaly tyto události:

The following events happened between the date of setting up the financial statement for 2012 and the date of balance, i.e. 31 December 2012:

Dne 25. 2. 2013 proběhlo jednání u Okresního soudu v Ústí nad Labem ve sporu žalobce Hutní montáže, a. s. proti žalovanému Statutárnímu městu Ústí nad Labem. Na závěr tohoto jednání byl vyhlášen částečný rozsudek, kterým byla žalovanému uložena povinnost zaplatit žalobci částku 183.938.711 Kč spolu s úrokem z prodlení ve výši 18,25 % p.a. od 4. prosince 1998 do zaplacení. Ze stručného odůvodnění, které bylo sděleno po vyhlášení, vyplývá, že se soud přiklonil k závěru, že toto plnění náleží žalobci ze smluvního vztahu z titulu provedené kvalitativní změny díla a že tato částka odpovídá znaleckým posudkům, které byly ve věci zpracovány.

On 25 February 2013 the legal proceedings took place at the District Court in Ústí nad Labem in the matter of dispute between the plaintiff- Hutní montáže, a. s., and the defendant – Statutory City of Ústí nad Labem. At the end of the proceedings a partial judgement was pronounced by which the defending party was imposed the obligation to pay to the plaintiff the amount of 183 938 711 CZK including interest on overdue payment at the rate of 18.25 % p.a. for the period from 4 December 1998 until settlement of the debt. From a brief justification, announced after the pronouncement, it is clear that the court made a conclusion that the plaintiff is entitled to such fulfilment on account of the performed qualitative change of the subject of work and that this amount corresponds to the expert opinions that had been obtained in relation thereto.

Koncem ledna 2012 Hutní montáže úspěšně absolvovaly prodloužovací audit QMS (systém řízení kvality) a kontrolní audit EMS (ochrana životního prostředí) a OHSAS (bezpečnost a ochrana zdraví při práci). Audit prováděla auditorská společnost TÜV NORD Czech.

At the end of January 2012 Hutní montáže, a.s., successfully passed the both the QMS prolongation audit (quality management system), the EMS inspection audits (environment protection) and OHSAS (occupational health and safety). The audits were carried out by TÜV NORD Czech.



# 9

## VÝHLED PRO ROK 2013 FORECAST FOR 2013

Pro rok 2013 schválilo představenstvo Hutních montáží plán tržeb ve výši 1280 mil. Kč a hospodářský výsledek před zdaněním ve výši 102,5 mil. Kč.

V únoru 2013 byl plán tržeb naplněn konkrétními smlouvami cca z 57 %.

Plánovaný průměrný stav zaměstnanců v roce 2013 je 760, z toho 587 v kategorii D.

Podíl exportu již třetím rokem trvale roste a očekáváme, že v roce 2013 podíl exportu překročí 80%. Jedná se o země EU a v zámoří o Uruguay. S ohledem na inkasa v zahraničních měnách (€) bude vliv dlouhodobého posilování koruny a krátkodobých výkyvů kurzu koruny eliminován jednak zajišťovacími operacemi, jednak realizací plateb v zahraniční měně.

Obchodní a finanční politika společnosti se dále zaměří na důsledné řízení projektových rizik vyplývajících ze smluvních vztahů, spolupráci s EGAP a s komerčními úvěrovými pojišťovkami v oblasti monitoringu finanční situace zákazníků, pojišťování pohledávek proti jejich platební neschopnosti a platební nevěli.

Plán investic pro rok 2013 je stanoven ve výši 33 mil. Kč, přičemž splátky leasingů z minulých let budou činit 17 mil. Kč. Největší položkou plánu investic je návěšová souprava (3,5 mil. Kč). V kategorii produktivních investic je plánován nákup svářečských strojů, elektronářadí, lešení a ostatní malé a střední mechanizace. Plán neproduktivních investic obsahuje zejména vozidla pro osobní dopravu, nákup obchodního podílu společnosti Ti kran servis a investice v oblasti IT.

Stejně jako v roce 2012 bude i v roce 2013 pro Hutní montáže nejdůležitějším segmentem energetika. Plán tržeb je naplněn výstavbou nového papírenského komplexu v uruguayském Punta Pereira, kde Hutní montáže montují pro společnost Andritz jak ocelovou konstrukci, tak technologie regeneračního a energetického kotle. Z roku 2012 přechází do roku 2013 projekt v Německu – montáž nadkritického kotle ve Wilhelmshavenu a projekt montáže CFB kotle v Kladně. Novým projektem je montáž technologie kotle ve švédském Lundu. V tomto segmentu usilujeme o rozšíření teritoriální působnosti do Jižní Afriky, kde projednáváme s Hitachi Power Africa výstavbu kotlů a dále do Brazílie, kde společnost Andritz připravuje výstavbu regeneračních kotlů.

For the year 2013 the Board of Directors of Hutní montáže, a.s., approved a revenue plan of 1280 mil. CZK and pre-tax profit of 102.5 mil. CZK.

In February 2013 the contracts concluded until that time covered approximately 57% of the revenue plan.

The average planned number of employees in 2013 is 760, of which 587 belongs to D category.

The share of exports has been steadily growing in the last three years and it is expected that in 2013 the share of exports will exceed 80%, involving mainly the EU countries and Uruguay. With regards to the payments made in foreign currencies (€), the influence of the long-term strengthening of the Czech crown and its short-term exchange rate fluctuations will be eliminated partly by various securing operations, partly by making payments in the foreign currency.

The company's business and financial policy will be focused on consistent management of project risks ensuing from contractual relations, cooperation with EGAP and commercial credit insurance companies in the sphere of monitoring the financial position of our customers and insurance against loss on receivables, such as default or slow payment.

The company's investment plan for 2013 was set at 33 mil. CZK whereof the lease payments from the past years amount to 17 mil. CZK. The most expensive item in the investment plan is a semitrailer truck (3.5 mil. CZK). The category of productive investments includes a purchase of welding machines, electrical equipment, scaffolding and other small and middle-size mechanisms. The non-productive investment plan involves above all vehicles for passenger transport, purchase of a business share in Ti kran servis s.r.o and investments in IT.

Power engineering will continue to be the most important sector for Hutní montáže in 2013. The annual revenue plan will be fulfilled by the construction of a new paper mill in Punta Pereira, Uruguay, where Hutní montáže is performing erection works involving both the steel structure erection and the recovery and energy boiler technology installation for the Andritz Group. The project of erection of the supercritical boiler in Wilhelmshaven, Germany, and the CFB erection project in Kladno, Czech Republic, will extend from 2012 to 2013. A brand new project which started in 2013 is the mechanical erection of the boiler technology in Lund, Sweden. In the field of power engineering we are striving for territorial expansion to South Africa where a construction of new boilers is currently under negotiation with Hitachi Power Africa, and further to Brazil where Andritz is preparing construction of recovery boilers.



V rámci dlouhodobého působení v českých tepelných elektrárnách (ETU, EPRU) budou i nadále realizovány opravy pro odběratele ČEZ. V současné době jsou pro Hutní montáže klíčovými partnery společnosti Andritz a Hitachi PE. Segment energetiky je perspektivní pro všechny obory činností Hutních montáží, tj. technologii, OK i montážní mechanismy.

Segment průmyslových a sportovních staveb. Prostor pro uplatnění Hutních montáží vidíme u technicky a časově náročných projektů, na které nejsou jiné firmy personálně a technicky vybaveny. Sféry zájmu: střední a západní Evropa – zejména Slovensko, ČR, Polsko, Německo, Skandinávie.

V segmentech dopravní stavby a chemie a petrochemie nejsou pro rok 2013 v současné době zatím kontrahovány žádné projekty. V jednání je účast na projektech výstavby několika mostů v ČR a na Slovensku.

V segmentu hutí nelze očekávat výraznější investiční aktivitu. Na základě rámcových či dlouhodobých smluv bude probíhat údržba a opravy zařízení hutí v Třineckých železárnách a v ArcelorMittal Ostrava.

Segment vodních děl bude stejně jako v roce minulém zastoupen pracemi na hydrotechnických zařízeních plavebních komor vodního díla Gabčíkovo na Slovensku pro odběratele Vodohospodárska výstavba. Tento projekt i partner je i z dlouhodobého hlediska velmi perspektivní.

Orientace Hutních montáží na výše uvedené renomované společnosti a vzájemné dlouhodobé obchodní vztahy se ukazují jako správná a tato strategie bude uplatňována i v budoucnu. Ve spolupráci se silnými partnery – lídry na trhu – vidí Hutní montáže svou budoucnost.

Strategie Hutních montáží je založena na dlouhodobé a seriózní spolupráci s obchodními partnery, a to odběrateli i dodavateli. Společnost přitom bude využívat konkurenčních výhod, jako jsou:

- vysoká profesionalita vlastních zaměstnanců a zkušenosti
- finančně zdravá společnost – dlouhodobá stabilita firmy, dobré image firmy,
- celosvětová působnost,
- špičkové technické vybavení vč. vlastních montážních mechanismů,
- široký sortiment nabízených služeb,
- vlastní technologické postupy (know-how),
- rozsáhlá certifikace společnosti včetně IMS (ISO 9000, ISO 14000, BS 18000 a řada dalších).

In line with the company's long-term operations in two Czech thermal power stations (ETU, EPRU), the repairs will continue to be made for our customer, ČEZ. At present the key business partners of Hutní montáže, a.s., are Andritz and Hitachi PE. Power engineering represents a prospective sector of industry for all the spheres of activities of Hutní montáže, i.e. technology installation, structural steel erection and erection mechanisms.

In the sector of industrial and sporting facilities construction we see our opportunity in the projects characterised by high technical complexity and time intensity for which other companies lack sufficient human resources or technical equipment. Our sphere of interests: Central and Western Europe – especially Slovakia, Czech Republic, Poland, Germany and Scandinavia.

In the field of transport structures, chemical and petrochemical industry there are presently no contracts concluded for the year 2013. Nevertheless, our participation in several bridge projects in the Czech Republic and Slovakia is currently under negotiation.

In the sector of metallurgy no greater investment activity is expected. Upon our framework or long-term agreements, the maintenance and repairs of the machinery in Třinecké železářny, and ArcelorMittal Ostrava, will continue.

The waterworks sector, as in the previous year, will be represented by the repair and maintenance works on the hydro-technical equipment of the lock chambers at the Gabčíkovo Waterwork in Slovakia, performed for Vodohospodárska výstavba. Both the project and its investor are very promising for our company from the long-term perspective.

Hutní montáže's focus on the above mentioned renowned companies and long-term business relationships proves to be right, thus this strategy will be applied also in the future. Cooperation with strong partners – market leaders – is where Hutní montáže sees its future.

The strategy of Hutní montáže, a.s., is based on the long-term fair cooperation with all its business partners, no matter whether they are in the role of customers or suppliers. The company will continue to build upon its competitive advantages that include the following aspects:

- highly professional and experienced permanent staff
- financially healthy company – long-term stability, good company image
- worldwide operation
- state-of-the-art technical facilities and equipment including own erection mechanisms
- wide range of services
- own technological procedures, know-how
- extensive certification including IMS (ISO 9000, ISO 14000, BS 18000 and many other)



# 10

## KONTAKTY CONTACTS

### **Hutní montáže, a.s.**

Ruská 1162/60, 703 83 Ostrava-Vítkovice  
www.hutni-montaze.cz

### **Kancelář generálního ředitele**

#### **the office of the Managing Director**

tel.: +420 595 95 3036; fax: +420 595 95 3099  
gr@hutni-montaze.cz

### **Finanční úsek**

#### **Finance Department**

tel.: +420 595 95 6344; fax: +420 595 95 3099  
fr@hutni-montaze.cz

### **Obchodní úsek**

#### **Commerce Department**

tel.: +420 595 95 6407; fax: +420 595 95 3099  
obchod@hutni-montaze.cz

### **Úsek realizace**

#### **Department of Project Execution**

tel.: +420 595 95 7206; fax: +420 595 95 2297  
realizace@hutni-montaze.cz

### **Hutní montáže, a.s.**

#### **Montážní mechanizmy**

#### **Cranes and Machinery**

Nádražní 448, 739 25 Sviadnov  
tel. +420 558 617 415; fax +420 558 655 580-1  
jeraby@hutni-montaze.cz

### **Hutní montáže a.s.**

organizační složka zahraniční právnické osoby

#### **Subsidiary in Slovakia**

Kominárska 2-4, 832 03 Bratislava, Slovensko  
tel. +421 250 234 517; fax +421 255 562 938  
bratislava@hutni-montaze.cz

### **Hutní montáže, a.s.**

kancelář Praha / Prague Office

#### **Prague Office**

Václavské nám. 2, 110 00 Praha 1  
tel. +420 221 181 561, fax: 221 181 579  
praha@hutni-montaze.cz

### **Hutní montáže, a.s.**

kancelář Chemnitz / Chemnitz Office

#### **Official Representative for Scandinavia and Baltic Countries**

Bornaer Straße 205  
09114 Chemnitz, Německo  
Tel.: +420 602 533 089  
chemnitz@hutni-montaze.cz

### **Hutní montáže, a.s.**

Pentti Nevalainen,

oficiální zástupce pro Skandinávii a Pobaltí

#### **Chemnitz Office**

Sulakekatu 14, FIN – 04400 Järvenpää, Finland  
Tel. +358 (0) 9 291 7682, Fax: +358 (0) 9 291 7860,  
Mobil: +358 (0) 40 76 88 499  
pentti.nevalainen@revisioprojekte.com

# VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY KE DNI 31. 12. 2012

## PROFIT AND LOSS ACCOUNT AS OF 31 DECEMBER 2012

v tisících Kč / in thousands of Czech crowns CZK

označení indication a	TEXT b	řádek line c	účetní období accounting period		
			2012	2011	2010
A. II.	Výkony / Production (ř. 05 + 06 + 07)	04	1 505 830	1 237 479	1 442 557
II. 1.	Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb / Manufactured goods and services revenue	05	1 322 112	1 269 790	1 406 018
2.	Změna stavu zásob vlastní činnosti / Change in own production inventory	06	183 365	-32 771	36 154
3.	Aktivace / Capitalisation	07	353	460	385
B.	Výkonová spotřeba / Production consumption (ř. 09 + 10)	08	923 779	720 896	790 696
B. 1.	Spotřeba materiálu a energie / Raw materials and consumption	09	112 106	99 287	178 605
B. 2.	Služby / Services	10	811 673	621 609	612 091
+	Přidaná hodnota / Added value (ř. 03 + 04 - 08)	11	582 051	516 583	651 861
C.	Osobní náklady / Personnel expenses (ř. 13 až 16)	12	427 431	404 618	437 192
C. 1.	Mzdové náklady / Wages and salaries	13	315 815	296 027	320 972
C. 2.	Odměny členům orgánů společnosti a družstva / Remunerations of board members	14	840	840	860
C. 3.	Náklady na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění / Social security expenses and health insurance	15	102 303	98 493	107 026
C. 4.	Sociální náklady / Social security expenses and health insurance	16	8 473	9 258	8 334
D.	Daně a poplatky / Taxes and fees	17	8 148	5 446	10 352
E.	Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku Depreciation tangible fixed assets and amortization of intangible fixed assets	18	38 161	42 932	44 944
III.	Tržby z prodeje dlouhodobého majetku a materiálu Revenues from disposals of fixed assets and sold material	19	3 059	2 400	1 565
1.	Tržby z prodeje dlouhodobého majetku / Revenues from disposals of fixed assets	20	457	1 376	639
2.	Tržby z prodeje materiálu / Revenues from sold material	21	2 602	1 024	926
F.	Zůstatková cena prodaného dlouhodob. majetku a materiálu Net book value of fixed assets and sold material (ř. / I. 23 + 24)	22	821	724	1 188
1.	Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku / Net book value of fixed assets sold	23	515	31	416
2.	Prodaný materiál / Net book value of sold material	24	306	693	772
G.	Změna stavu rezerv a opravných položek v provozní oblasti a komplexních nákladů příštích období (+/-) Additions to/reductions in reserves and adjust. relating to operation expen. and complex deferred expenses (+/-)	25	-16 355	-64 120	29 478
IV.	Ostatní provozní výnosy / Other operating revenues	26	55 734	21 768	10 862
H.	Ostatní provozní náklady / Other operating expenses	27	70 679	29 423	27 177
*	Provozní výsledek hospodaření / Operating profit/loss (ř. 11-12-17-18+19-22-25+26-27+(-28)-(-29))	30	111 959	121 728	113 957
VI.	Tržby z prodeje cenných papírů a podílů / Proceeds from sales of securities and ownership interests	31			
J.	Prodané cenné papíry a podíly / Securities and ownership interests	32			
VII.	Výnosy z dlouhodobého finančního majetku PREKLAD (ř. 34 + 35 + 36)	33	483	644	
	Výnosy z podílů v ovládaných a řízených osobách a v účetních jednotkách pod podstatným vlivem PREKLAD	34	483	644	
IX.	Výnosy z přecenění cenných papírů a derivátů / Gain from revaluation of securities and derivatives	39	19 535	17 525	26 104
L.	Náklady z přecenění cenných papírů a derivátů / Loss from revaluation of securities and derivatives	40	10 423	30 400	
M.	Změna stavu rezerv a opravných položek ve finanční oblasti (+/-) Additions to / reductions in provisions and adjustments - financial operations (+/-)	41			
X.	Výnosové úroky / Interest revenues	42	171	106	116
N.	Nákladové úroky / Interest expenses	43	6 430	5 519	5 233
XI.	Ostatní finanční výnosy / Other financial revenues	44	43 618	30 985	34 718
O.	Ostatní finanční náklady / Other financial expenses	45	58 749	31 198	42 356
*	Finanční výsledek hospodaření / Profit / loss from financial operations (transactions) (ř. 31 - 32 + 33 + 37 - 38 + 39 - 40 - 41 + 42 - 43 + 44 - 45 + (-46) - (-47))	48	-11 795	-17 857	13 349
Q.	Daň z příjmů za běžnou činnost / Income tax on ordinary activity (ř. 50 + 51)	49	26 029	28 630	23 550
Q. 1.	- splatná / due	50	19 164	10 404	30 480
2.	- odložená / deferred	51	6 865	18 226	-6 930
**	Výsledek hospodaření za běžnou činnost / Operating profit / loss ordinary activity (ř. 30 + 48 - 49)	52	74 135	75 241	103 756
XIII.	Mimořádné výnosy / Extraordinary revenues	53		117	88
R.	Mimořádné náklady / Extraordinary expenses	54	101	-160	-3 151
*	Mimořádný výsledek hospodaření / Operating profit / loss extraordinary activity (ř. 53 - 54 - 55)	58	-101	277	3 239
***	Výsledek hospodaření za účetní období (+/-) Profit / loss of current accounting period (+/-) (ř. 52 + 58 - 59)	60	74 034	75 518	106 995
****	Výsledek hospodaření před zdaněním (+/-) / Profit / loss before tax (+/-) (ř. 30 + 48 + 53 - 54)	61	100 063	104 148	130 545

# ROZVAHA KE DNI 31. 12. 2012

## BALANCE SHEET AS OF 31 DECEMBER 2012

v tisících Kč / in thousands of Czech crowns CZK

označení indication a	AKTIVA ASSETS b	řádek line c	účetní období Netto account. period Netto		
			2012	2011	2010
	AKTIVA CELKEM / TOTAL ASSETS (ř. 02 + 03 + 31 + 63)	001	1 076 094	973 360	980 232
B.	Dlouhodobý majetek / Fixed assets (ř. 04 + 13 + 23)	003	159 550	180 510	200 668
B. I.	Dlouhodobý nehmotný majetek / Intangible fixed assets (ř. 05 až 12)	004	22	62	87
3.	Software / Software	007	22	62	87
B. II.	Dlouhodobý hmotný majetek / Tangible fixed assets (ř. 14 až 22)	013	159 212	180 132	200 265
II. 1.	Pozemky / Land	014	1 319	1 319	1 319
2.	Stavby / Buildings	015	27 782	28 869	30 134
3.	Samostatné movité věci a soubory movitých věcí Machines, tools and equipment, transportation means, furniture and office equipment	016	129 362	148 737	167 146
6.	Jiný dlouhodobý hmotný majetek / Other tangible fixed assets	019	749	1 207	1 666
7.	Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek / Tangible assets in the course of construction	020			
8.	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek / Advance payments for tangible fixed assets	021			
B. III.	Dlouhodobý finanční majetek / Long-term financial assets (ř. 24 až 30)	023	316	316	316
B. III. 1.	Podíly v ovládaných a řízených osobách Shares and ownership interests in controlled entities over which dominant influence is exercised	024	316	316	316
C.	Oběžná aktiva / Current assets (ř. 32 + 39 + 48 + 58)	031	838 887	646 969	713 898
C. I.	Zásoby / Inventory (ř. 33 až 38)	032	230 008	46 041	79 308
I. 1.	Materiál / Raw materials	033	6 201	5 598	6 094
2.	Nedokončená výroba a polotovary / Work in progress and semi-finished products	034	223 807	40 443	73 214
C. II.	Dlouhodobé pohledávky / Long-term receivables (ř. 40 až 47)	039	12 461	7 954	17 356
C. II. 1.	Pohledávky z obchodních vztahů / Trade receivables	040	9 596	6 324	14 379
5.	Dlouhodobé poskytnuté zálohy / Long-term advance payments	044	16	164	16
7.	Jiné pohledávky / Other receivables	046	2 849	1 614	1 780
8.	Odložená daňová pohledávka / Deferred tax receivables	047			1 181
C. III.	Krátkodobé pohledávky / Short-term receivables (ř. 49 až 57)	048	559 219	553 687	560 384
C. III. 1.	Pohledávky z obchodních vztahů / Trade receivables	049	518 701	523 494	542 015
4.	Pohledávky za společníky, členy družstva a za účastníky sdružení Receivables from members and association members	052			0
6.	Stát – daňové pohledávky / Due from state – tax receivables	054	3 462	3 263	1 564
7.	Krátkodobé poskytnuté zálohy / Short-term advance payments	055	195	14 861	168
8.	Dohadné účty aktivní / Contingencies and estimated items	056	12 294	9 795	2 999
9.	Jiné pohledávky / Other receivables	057	24 567	2 274	13 638
C. IV.	Krátkodobý finanční majetek / Short-term financial assets (ř. 59 až 62)	058	37 199	39 287	56 850
C. IV. 1.	Peníze / Cash in hand	059	1 973	2 633	2 085
2.	Účty v bankách / Bank accounts	060	35 226	36 654	54 765
D. I.	Časové rozlišení / Accruals (ř. 64 až 66)	063	77 657	145 881	65 756
D. I. 1.	Náklady příštích období / Prepaid expences	064	73 279	65 781	57 701
3.	Příjmy příštích období / Deferred cash receipts	066	4 378	80 100	8 055





v tisících Kč / in thousands of Czech crowns CZK

označení indication a	PASIVA LIABILITIES b	řá- dekt line c	účetní období Netto account. period Netto		
			2012	2011	2010
	PASIVA CELKEM / TOTAL LIABILITIES (ř. 68 + 85 + 118)	067	1 076 094	973 360	980 322
A.	Vlastní kapitál / Equity (ř. 69 + 73 + 78 + 81 + 84)	068	281 635	277 602	287 221
A. I.	Základní kapitál / Registered capital (ř. 70 až 72)	069	139 809	139 809	139 809
A. I. 1.	Základní kapitál / Registered capital	070	139 809	139 809	139 809
A. II.	Kapitálové fondy / Capital contributions (ř. 74 až 77)	073	-63	-63	-63
II. 2.	Ostatní kapitálové fondy / Other capital contributions	075	53	53	53
3.	Oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků Gains or losses from revaluation of assets and liabilities (+/-)	076	-116	-116	-116
A. III.	Rezervní fondy, nedělitelný fond a ostatní fondy ze zisku Reserve funds, statutory reserve account for cooperatives, and other retained earnings (ř. 79 + 80)	078	27 964	27 965	28 102
A. III. 1.	Zákonný rezervní fond / Nedělitelný fond / Legal reserve fund / Non distributable reserves	079	27 962	27 962	27 962
2.	Statutární a ostatní fondy / Statutory and other reserves	080	2	3	140
A. IV.	Výsledek hospodaření minulých let / Profit / loss of previous years (ř. 82 + 83)	081	39 891	34 373	12 378
A. IV. 1.	Nerozdělený zisk minulých let / Retained profits from previous years	082	39 891	34 373	12 378
2.	Neuhrazená ztráta minulých let / Accumulated losses from previous years	083			
A. V.	Výsledek hospodaření běžného účetního období (+/-) / Profit/loss of current year (+/-) (I. 01 - 69 - 73 - 78 - 81 - 85 - 118) = I. 60 of profit and loss account in full format	084	74 034	75 518	106 995
B.	Cizí zdroje / Other sources (86 + 91 + 102 + 114)	085	742 164	686 109	686 263
B. I.	Rezervy / Provisions (ř. 87 až 90)	086	29 072	34 965	103 806
B. I. 1.	Rezervy podle zvláštních právních předpisů / Provisions under special statutory regulations	087			
3.	Rezerva na daň z příjmů / Income tax provisions	089	18 182	11 779	14 271
4.	Ostatní rezervy / Other provisions	090	10 890	23 186	89 535
B. II.	Dlouhodobé závazky / Long-term payables (ř. 92 až 101)	091	32 468	36 892	17 329
B. II. 1.	Závazky z obchodních vztahů / Trade payables	092	8 500	12 175	15 602
2.	Závazky – ovládající a řídicí osoba Payables to controlled entities over which dominant influence is exercised	093			
9.	Jiné závazky / Other payables	100	58	7 672	1 727
10.	Odložený daňový závazek / Deferred tax liability	101	23 910	17 045	
B. III.	Krátkodobé závazky / Short-term payables (ř. 103 až 113)	102	494 240	284 647	329 691
B. III. 1.	Závazky z obchodních vztahů / Trade payables	103	123 825	97 844	186 509
2.	Závazky – ovládající a řídicí osoba / Payables – controlled and managed organization	104	135 773		
4.	Závazky ke společníkům, členům družstva a k účastníkům sdružení Payables from partners, cooperative members and association members	106	70 000	65 000	
5.	Závazky k zaměstnancům / Payroll	107	25 505	17 558	19 248
6.	Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění / Social security and health insurance payable	108	13 176	9 933	10 823
7.	Stát – daňové závazky a dotace / State – tax liabilities and subsidies	109	5 949	6 490	9 842
8.	Krátkodobé přijaté zálohy / Short-term deposits received	110	19 470		33 005
10.	Dohadné účty pasivní / Estimated payables	112	80 809	77 383	68 414
11.	Jiné závazky / Other payables	113	19 733	10 439	
B. IV.	Bankovní úvěry a výpomoci / Bank loans and financial assistance (ř. 115 až 117)	114	186 384	329 605	235 437
B. IV. 1.	Bankovní úvěry dlouhodobé / Long-term bank loans	115		7 267	21 174
2.	Krátkodobé bankovní úvěry / Short-term bank loans	116	186 384	322 338	214 263
C. I.	Časové rozlišení / Accruals (ř. 119 + 120)	118	52 295	9 649	6 838
C. I. 1.	Výdaje příštích období / Accrued expenses	119	431	313	764
2.	Výnosy příštích období / Deferred revenues	120	51 864	9 336	6 074

# ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA

## Akcionářům společnosti Hutní montáže, a.s.

Na základě provedeného auditu jsme dne 1. 3. 2013 vydali k účetní závěrce, která je součástí této výroční zprávy, zprávu následujícího znění:

Provedli jsme audit přiložené účetní závěrky společnosti Hutní montáže, a.s., se sídlem Ruská 1162/60, Ostrava, identifikační číslo 15504140, která se skládá z rozvahy k 31. 12. 2012, výkazu zisku a ztráty za období od 1. 1. 2012 do 31. 12. 2012 a přílohy této účetní závěrky, která obsahuje popis použitých podstatných účetních metod a další vysvětlující informace.

## Odpovědnost statutárního orgánu účetní jednotky za účetní závěrku

Statutární orgán společnosti Hutní montáže, a.s. je odpovědný za sestavení účetní závěrky, která podává věrný a poctivý obraz v souladu s českými účetními předpisy, a za takový vnitřní kontrolní systém, který považuje za nezbytný pro sestavení účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou.

## Odpovědnost auditora

Naší odpovědností je vyjádřit na základě provedeného auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech, mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni dodržovat etické požadavky a naplánovat a provést audit tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti.

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů k získání důkazních informací o částkách a údajích zveřejněných v účetní závěrce. Výběr postupů závisí na úsudku auditora, zahrnujícím i vyhodnocení rizik významné nesprávnosti údajů uvedených v účetní závěrce způsobené podvodem nebo chybou. Při vyhodnocování těchto rizik auditor posoudí vnitřní kontrolní systém relevantní pro sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz. Cílem tohoto posouzení je navrhnout vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřního kontrolního systému účetní jednotky. Audit též zahrnuje posouzení vhodnosti použitých účetních metod, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením a dále posouzení celkové prezentace účetní závěrky.

Jsme přesvědčeni, že důkazní informace, které jsme získali, poskytují dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

## Výrok auditora

Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz aktiv a pasiv společnosti Hutní montáže, a.s. k 31. 12. 2012 a nákladů a výnosů a výsledku jejího hospodaření za období od 1. 1. 2012 do 31. 12. 2012, v souladu s českými účetními předpisy.

## Zpráva o zprávě o vztazích mezi propojenými osobami

Ověřili jsme věcnou správnost údajů uvedených ve zprávě o vztazích mezi propojenými osobami společnosti Hutní montáže, a.s. za období od 1. 1. 2012 do 31. 12. 2012. Za sestavení této zprávy o vztazích je odpovědný statutární orgán společnosti Hutní montáže, a.s. Naším úkolem je vydat na základě provedeného ověření stanovisko k této zprávě o vztazích.

Ověření jsme provedli v souladu s AS č. 56 Komory auditorů České republiky. Tento standard vyžaduje, abychom plánovali a provedli ověření s cílem získat omezenou jistotu, že zpráva o vztazích neobsahuje významné věcné nesprávnosti. Ověření je omezeno především na dotazování pracovníků společnosti a na analytické postupy a výběrovým způsobem provedené prověření věcné správnosti údajů. Proto ověření poskytuje nižší stupeň jistoty než audit. Audit zprávy o vztazích jsme neprováděli, a proto nevyjadřujeme výrok auditora.

Na základě našeho ověření jsme nezjistili žádné skutečnosti, které by nás vedly k domněnce, že zpráva o vztazích mezi propojenými osobami společnosti Hutní montáže, a.s. za období od 1. 1. 2012 do 31. 12. 2012 obsahuje významné věcné nesprávnosti.

## Zpráva o ověření výroční zprávy

Ověřili jsme též soulad výroční zprávy společnosti Hutní montáže, a.s. s účetní závěrkou, která je v této výroční zprávě obsažena. Za správnost výroční zprávy je zodpovědný statutární orgán společnosti Hutní montáže, a.s. Naším úkolem je vydat na základě provedeného ověření výrok o souladu výroční zprávy s účetní závěrkou.

Ověření jsme provedli v souladu s mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. Tyto standardy vyžadují, aby auditor naplánoval a provedl ověření tak, aby získal přiměřenou jistotu, že informace obsažené ve výroční zprávě, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, jsou ve všech významných ohledech v souladu s příslušnou účetní závěrkou. Jsme přesvědčeni, že provedené ověření poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření výroku auditora.

Podle našeho názoru jsou informace uvedené ve výroční zprávě společnosti Hutní montáže, a.s. k 31. 12. 2012 ve všech významných ohledech v souladu s výše uvedenou účetní závěrkou.

V Praze dne 27. května 2013

BDO Audit s. r. o., auditorské oprávnění č. 018

Ing. Vlastimil Hokr, CSc.  
auditorské oprávnění č. 0071

Ing. Petr Slaviček  
auditorské oprávnění č. 2076

zastoupená partnery:

# INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

to the Shareholders of Hutní montáže, a.s.

On the basis of our audit, on 1 March 2013 we issued an auditor's report on the financial statements, which are included in this annual report and our report was as follows:

„We have audited the accompanying financial statements of Hutní montáže, a.s., based in Ruská 1162/60, Ostrava, identification number 15504140, which comprise the balance sheet as of 31. 12. 2012, and the income statement for the period from 1. 1. 2012 to 31. 12. 2012, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes.

## Statutory Body's Responsibility for the Financial Statements

The Statutory Body of Hutní montáže, a.s. is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with Czech accounting regulations and for such internal control as statutory body determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

## Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with the Act on Auditors and International Standards on Auditing and the related application guidelines issued by the Chamber of Auditors of the Czech Republic. Those laws and regulations require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation of the financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

## Opinion

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the financial position of Hutní montáže, a.s. as of 31. 12. 2012, and of its financial performance for the period from 1. 1. 2012 to 31. 12. 2012 in accordance with Czech accounting regulations.“

## Report on Review of the Related Party Transactions Report

We have reviewed the factual accuracy of the information included in the related party transactions report of Hutní montáže, a.s. for the period ended 31. 12. 2012. This related party transactions report is the responsibility of Hutní montáže, a.s.'s statutory body. Our responsibility is to express a conclusion on the related party transactions report based on our review.

We conducted our review in accordance with the Auditing Standard No. 56 of the Chamber of Auditors of the Czech Republic. This standard requires that we plan and perform the review to obtain limited assurance as to whether the related party transactions report is free of material misstatements. A review is limited primarily to inquiries of Company personnel and analytical procedures and examination, on a test basis, of the factual accuracy of information, and thus provides less assurance than an audit. We have not performed an audit of the related party transactions report and, accordingly, we do not express an audit opinion. Based on our review, nothing has come to our attention that causes us to believe that the information contained in the related party transactions report of Hutní montáže, a.s. for the period ended 31. 12. 2012 contains material factual misstatements.

## Report on the Audit of the Annual Report

We have audited the annual report of Hutní montáže, a.s. for consistency with the financial statements for the period ended 31. 12. 2012 which are included in this Annual Report. The correctness of the annual report is the responsibility of Hutní montáže, a.s.'s statutory body. Our responsibility is to express an opinion on the consistency of the annual report and the financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing and the related application guidelines issued by the Chamber of Auditors of the Czech Republic. Those standards require that the auditor plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the information included in the annual report describing matters that are also presented in the financial statements is, in all material respects, consistent with the relevant financial statements. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

In our opinion, the information included in the annual report of Hutní montáže, a.s. for the period ended 31. 12. 2012 is consistent, in all material respects, with the financial statements referred to above.

Prague, 27 May 2013

BDO Audit s. r. o., Certificate No. 018

Represented by partners:

  
**Vlastimil Hokr**

Certificate No. 0071

  
**Petr Slaviček**

Certificate No. 2076

